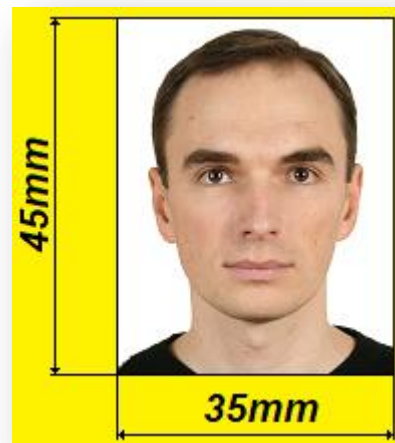


FORMULARZ WIZOWY NA BIAŁORUŚ

Szanowni Państwo,

30 dni przed rozpoczęciem imprezy prosimy dostarczyć:

1. Wypełniony wniosek wizowy, jeden na każdą osobę.
2. Zdjęcie:
 - rozmiar 3,5 x 4,5 cm,
 - kolorowe,
 - wydrukowane na papierze wysokiej jakości na jasnym tle,
 - **nie starsze niż 6 miesięcy, umożliwiające identyfikację osoby aplikującej,**
 - en face (na wprost), pokazujące wyraźnie oczy i twarz z obu stron od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70-80% fotografii,
 - przedstawiające osobę bez nakrycia głowy, patrzącą na wprost, z zamkniętymi ustami,
 - twarz nie może być przesłonięta włosami.
3. Paszport, ważny co najmniej 6 miesięcy, licząc od daty zakończenia wycieczki, posiadający dwie wolne strony obok siebie.



UWAGI:

W specjalnym turystyczno-rekreacyjnym Parku „Kanał Augustowski” (miasto Grodno oraz rejon grodzieński) oraz strefie turystyczno-rekreacyjnej „Brześć” (miasto Brześć, rejony: brzeski, żabinkowski, kamieniecki, prużański i świętoci) można przebywać bez posiadania wizy. Dotyczy to wyjazdów w celu turystycznym, trwających maksymalnie 10 dni.

Dla przekroczenia granicy Republiki Białoruś obcokrajowiec ma posiadać:

- ważny paszport;
- dokument uprawniający do zwiedzania (potwierdzający wykupienie usług turystycznych) Parku „Kanał Augustowski” oraz strefy turystyczno-rekreacyjnej „Brześć”, wydany przez certyfikowane białoruskie biuro podróży, świadczące usługi turystyczne na terenie w/w stref.

Nie jest możliwe przemieszczanie się pomiędzy strefami ruchu bezwizowego (osoby, które przyjechały do strefy turystyczno-rekreacyjnej „Brześć”, w ramach ruchu bezwizowego, nie mogą przemieszczać się do Grodna i na Kanał Augustowski oraz odwrotnie)!

Osoby podróżujące samolotem (przylot i odlot z lotniska „MIŃSK”) są uprawnione do bezwizowego pobytu na terenie Białorusi. Maksymalna długość jednorazowego pobytu to 30 dni. W przypadku pobytów trwających **dłużej niż 5 dni roboczych obywatele zagraniczni muszą zarejestrować się w oddziałach terytorialnych obywatelstwa i migracji** organów wewnętrznych Republiki Białoruś. Ilość dni pobytu nie może przekraczać 90 dni w ciągu półrocza.

Dla przekroczenia granicy Republiki Białoruś obcokrajowiec ma posiadać:

- ważny paszport.

Nie są wymagane żadne zaproszenia, potwierdzenie rezerwacji hotelu, podanie adresu zamieszkania, zameldowanie i inne formalności.

Dzień przylotu i dzień odlotu uważane są za całe dni bezwizowego pobytu.

Ceny i warunki uzyskania wizy przez Obcokrajowców są uzgadniane indywidualnie z PBPO.

Przygotowując paszport do wizowania należy sprawdzić jego ważność i ilość wolnych stron. Po otrzymaniu paszportów PBPO przesyła potwierdzenie odbioru dokumentów.

**KONSULAT MA PRAWO ODMÓWIĆ WYDANIA WIZY,
BEZ ZWROTU KOSZTÓW I PODANIA PRZYCZYNY.**

Adres, gdzie należy dostarczyć wyżej wymienione dokumenty:

PBP OLSZTYN Sp. z o.o.

ul. Knosały 7 lok. 2

10-015 Olsztyn

PBPO przyjmuje wyłącznie elektronicznie wypełnione wnioski wizowe dostępne na stronie Ambasady Republiki Białoruś: http://poland.mfa.gov.by/docs/polish_new-9844.pdf

Powyższy wniosek można uzupełnić za pomocą programu Adobe Reader. W celu wypełnienia wniosku na komputerze:

KROK 1

Kliknij w link do wniosku podany powyżej. Jeżeli pola do wypełnienia nie są podświetlone, kliknij komunikat w prawym górnym rogu: **OTWÓRZ W INNYM PROGRAMIE** i postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na monitorze.

Ustaw kursor na rubrykę Nazwisko (naciśnij lewy przycisk myszy).

Wypełnij rubrykę Nazwisko. Przejdź do następnej rubryki poprzez przyciskanie klawiszu TAB lub naciśnięcie myszą w odpowiedniej rubryce.

KROK 2 DANE OSOBOWE

Należy uzupełnić kolejno:

1. nazwisko
2. imię
3. drugie imię oraz nazwisko rodowe (jeśli dotyczy)
4. płeć męska/żeńska
5. data urodzenia
6. miejsce urodzenia kraj/miejscowość/województwo
7. obywatelstwo

1. Прозвішча/Nazwisko KOWALSKA		4. Пол/Płeć ☐ мужчыński/ męska ☒ жаночы/ żeńska	
2. Імя/Imię ANNA			
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/Drugie imię i nazwisko rodowe KATARZYNA, SOBOTA			
5. Дата нараджэння/Data urodzenia 0 1 0 1 1 9 6 0 dzień miesiąc rok		6. Месца нараджэння/Miejsce urodzenia POLSKA WARSZAWA краіна/kraj горад/мiejscowość вобласць (раён)/województwo MAZOWIECKIE	
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/Obywatelstwo POLSKIE Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/Jeśli zmieniano obywatelstwo, podać poprzednie			

UWAGA! Do uzupełnienia danych w punktach 8 – 13 potrzebny jest paszport

KROK 3 DANE PASZPORTOWE

Należy uzupełnić kolejno:

8. typ paszportu **ZWYKŁY**
9. numer paszportu (wpisać bez spacji)
10. wydany przez (podać odpowiedniego Wojewodę lub Prezydenta zgodnie z danymi z paszportu)
11. miejsce wydania (podać miasto, w którym został składany wniosek paszportowy)
12. datę wydania paszportu
13. datę upływu ważności paszportu

8. Тып пашпарта/Typ paszportu ☒ звычайны/zwyczajny ☐ дыпламатычны/dyplomatyczny ☐ службовы/służbowy ☐ іншы дакумент/inny dokument:		9. Нумар пашпарта/Numer paszportu AH8855664		12. Дата выдачы/Data wydania 1 2 1 2 2 0 1 1 dzień miesiąc rok	
		10. Кім выдадзены/Wydany przez PREZYDENT WARSZAWY		13. Тэрмін дзеяння/Termin ważności 1 2 1 2 2 0 2 1 dzień miesiąc rok	
		11. Дзе выдадзены/Miejsce wydania WARSZAWA			

KROK 4 DANE ADRESOWE

Należy uzupełnić kolejno:

14. adres stałego pobytu kraj/województwo/miejscowość/adres zamieszkania/telefon/e-mail
15. miejsce pracy, stanowisko oraz dane pracodawcy

UWAGA! w przypadku statusu **EMERYT/RENCISTA/BEZROBOTNY** w punkt 15 uzupełnić następująco:

W rubryce stanowisko podać EMERYT/RENCISTA/BEZROBOTNY (zgodnie ze stanem faktycznym). Pozostałe rubryki pozostawić puste.

14. Адрес сталага месца жыхарства/Adres stałego pobytu		☐ адмоўнае
краіна/край	POLSKA	Тып візы:
горад/мiejscowość	WARSZAWA	☐ В
нумар дома/dom	8	☐ С
нумар тэлефона/telefon	600500700	☐ D
е-mail	anna.kowalska@wp.pl	Кратнасць візы:
15. Месца працы і службовы адрас/Мiejсце працы		☐ 2
прадпрыемства/pracodawca	URZĄD MIASTA WARSZAWY	☐ шм
пасада/станowisko	REFERENT	Мэта візіту:
краіна/край	POLSKA	☐ транзіт
горад/мiejscowość	WARSZAWA	☐ дзелавыя стасункі
нумар дома/dom	18	
нумар тэлефона/telefon	22 5568899	

KROK 5 INFORMACJE DOTYCZĄCE WNIOSKOWANEJ WIZY

Należy wybrać kolejno:

16. kategoria wizy **GRUPOWA**
17. rodzaj wizy **KRÓTKOTERMINOWA**
18. ilość wjazdów **JEDNOKROTNA**

16. Катэгорыя візы/Kategoria wizy	17. Тып візы/Rodzaj wizy	18. Колькасць уездаў/Ilość wjazdów
☐ індыўідуальная/indywidualna	☐ транзітная/tranzytowa	☒ аднаразовая/jednokrotna
☒ групавая/grupowa	☒ кароткатэрміновaя/krótkoterminowa	☐ двухразовая/dwukrotna
	☐ доўгатэрміновaя/długoterminowa	☐ шматразовая/wielokrotna

KROK 6 INFORMACJE O POBYCIE

Należy uzupełnić kolejno:

19. termin ważności – podać dokładną datę wycieczki oraz ilość dni
20. nazwa Firmy Białoruskiej – **NIE WYPEŁNIAĆ**
21. adres Firmy Białoruskiej – **NIE WYPEŁNIAĆ**
22. adres pobytu na Białorusi – **NIE WYPEŁNIAĆ**
23. cel wizyty **TURYSTYCZNY**

19. Тэрмін дзеяння візы/Termin ważności		на тэрмін знаходжання/ na termin pobytu
з/od		дні
Wpisz dokładną datę swojej wycieczki		
dzień	miesiąc	rok
dzień	miesiąc	rok
20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/Nazwa instytucji zapraszającej lub imię i nazwisko osoby zapraszającej		
NIE WYPEŁNIAĆ!		
21. Адрес запрашаючай арганізацыі або асобы/Adres instytucji zapraszającej lub osoby zapraszającej		
вобласць(раён)/obwód	горад/мiejscowość	
вуліца/ulica	нумар дома/dom	
нумар кватэры/mieszkanie	нумар тэлефона/telefon	
нумар факса/faks	е-mail	
22. Адрес знаходжання ў Беларусі/Adres pobytu na Białorusi		
вобласць(раён)/obwód	горад/мiejscowość	
вуліца/ulica	нумар дома/dom	
нумар кватэры/mieszkanie	гасцініца/hotel	
23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Szczegółowe wyjaśnienie celu wizyty		
TURYSTYCZNY		

24. wybrać odpowiedź "Czy byliście Państwo na terytorium Białorusi?" **TAK/NIE** (jeżeli wybrano TAK – wpisać datę, miejsce i cel ostatniego wjazdu)

25. podać daty poprzednich pobytów na Białorusi w bieżącym roku (jeśli dotyczy)

26. wybrać odpowiedź "Czy kiedykolwiek odmówiono Panu(i) wydania wizy białoruskiej lub wiza została anulowana?" **TAK/NIE**

27. wybrać odpowiedź "Czy kiedykolwiek odpowiadał(a) Pan(i) za nieprzestrzeganie prawa na terytorium Republiki Białorusi?" **TAK/NIE**

28. wybrać odpowiedź "Czy był(a) Pan(i) kiedykolwiek deportowany z obcego państwa?" **TAK/NIE**

29. środek transportu **AUTOKAR**

30. trasa podróży – uzupełnić w zależności od programu wyjazdu

Perty Białorusi **WARSZAWA-GRODNO-MIŃSK-BRZEŚĆ-WARSZAWA**

Białoruś – Dalekie Kresy **WARSZAWA-MIŃSK-WITEBSK-BRZEŚĆ-WARSZAWA**

UWAGA! W przypadku gdy trasa nie mieści się w rubryce można słowo WARSZAWA zastąpić skrótem WAW

31. środki płatnicze **GOTÓWKA**

32. informacje o ubezpieczeniu **SIGNAL IDUNA** oraz dokładną datę wycieczki

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/Сы былісьце Паўстанне ўчэсьней на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь ☒ так/так ☐ не/не калі так, вызначце тэрмін, месца і мэту апошняга візіту/якшлі так, пдаць тэрмін, месца і цэлі папярэдняга побыту з/од 10.07.2016 па/до 15.07.2016 дзе/гдзе МІНСК мэта візіту/цэлі побыту WIZYTA U RODZINY														
25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага года і агульны тэрмін часовага знаходжання/Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь у бэжэцым року <table border="1"> <tr> <td>1) з/од</td> <td>па/до</td> <td>4) з/од</td> <td>па/до</td> <td rowspan="3">агульны тэрмін часовага знаходжання/ агульны тэрмін тымчасовага побыту дні</td> </tr> <tr> <td>2) з/од</td> <td>па/до</td> <td>5) з/од</td> <td>па/до</td> </tr> <tr> <td>3) з/од</td> <td>па/до</td> <td>6) з/од</td> <td>па/до</td> </tr> </table>		1) з/од	па/до	4) з/од	па/до	агульны тэрмін часовага знаходжання/ агульны тэрмін тымчасовага побыту дні	2) з/од	па/до	5) з/од	па/до	3) з/од	па/до	6) з/од	па/до
1) з/од	па/до	4) з/од	па/до	агульны тэрмін часовага знаходжання/ агульны тэрмін тымчасовага побыту дні										
2) з/од	па/до	5) з/од	па/до											
3) з/од	па/до	6) з/од	па/до											
26. Ці было Вам адмоўлена ў беларускай візе або віза была анулявана/Сы кшдыкшлькі адмоўлена Пану(і) выданьня візы бэларускай, лшб віза змала анулявана ☐ так/так ☒ не/не калі так, вызначце дату/якшлі так, пдаць дату														
27. Ці падпадалі Сы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасьць за парушэньне беларускага заканадаўства/Сы кшдыкшлькі адмоўваў(а) Пан(і) за непрастэражаньне права на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь ☐ так/так ☒ не/не калі так, вызначце калі/якшлі так, пдаць кшды і дзе/гдзе Становічы адказ на пытаньне не выдэе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасьць з мэтай правядзеньня інтэрв'ю з консульскім работнікам/Твсрдзэча адповсдзь на то пытаньне не заважы на дсцызі о выданіу візы, аднак у гэтым выпадку неабхэдна ёсьць размова з консулем														
28. Ці былі Сы дэпартаваны з якой-небудзь краіны/Сы быў(а) Пан(і) кшдыкшлькі дэпартаваны(а) з обсего паўстанна ☐ так/так ☒ не/не калі так, вызначце калі/кшды і з якой краіны/з ктэраго паўстанна														
29. Транспартны сродак, які прадуглсджаны для ўсздз у Рэспубліку Беларусь/Сроdek transportu, ктэрым прэзевідуе сія ўезд до Рэспублікі Беларусь AUTOKAR	30. Маршрут пыху/Траса поdróжы WAW-GRODNO-MIŃSK-BRZEŚĆ-WAW													
31. Сроdkи да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/Сроdkи зааэраўняючы побыт на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь <table border="1"> <tr> <td>☒ наўяўныя сроdkи/готóвка</td> <td>☐ банкаўскія чэkи/чэkи банкoве</td> </tr> <tr> <td>☐ крэдытныя карткi/карты крэдытoве</td> <td>☐ зваротны бiлет/bilet powrotny</td> </tr> <tr> <td>☐ дарожныя чэkи/чэkи поdróжне</td> <td>☐ пражыванне/zamieszkanie</td> </tr> </table>	☒ наўяўныя сроdkи/готóвка	☐ банкаўскія чэkи/чэkи банкoве	☐ крэдытныя карткi/карты крэдытoве	☐ зваротны бiлет/bilet powrotny	☐ дарожныя чэkи/чэkи поdróжне	☐ пражыванне/zamieszkanie	32. Звэсткi аб мсдыцынскай страхоўцы/Інфармацыя о абеаічсзснiу мсдыцыным страховаа арганізацыа (назва, адрас, тэлсфон)/firma абеаічсзснiоваа (назва, адрас, нумср тсфона) SIGNAL IDUNA Wpіsз dоkładną datę swojсj wycісczkі сапраўдны з/важны оd _____ па/до _____							
☒ наўяўныя сроdkи/готóвка	☐ банкаўскія чэkи/чэkи банкoве													
☐ крэдытныя карткi/карты крэдытoве	☐ зваротны бiлет/bilet powrotny													
☐ дарожныя чэkи/чэkи поdróжне	☐ пражыванне/zamieszkanie													

KROK 7

Налсжы узупсднiць кшлсжно:

33. стан цывiлны – заааааычыць адповсднiе оkіеако

Пункты 34-39 узупсднiць тшлькш јсшлі вшбрано стан цывiлны жонаты/замсжэзна

34. назвiско мсжэа/жоны

35. назвiско родове мсжэа/жоны

36. імя/імяіона мсжэа/жоны

37. обыватсlство мсжэа/жоны

38. дата уроджснiя мсжэа/жоны

39. мсйсцс уроджснiя мсжэа/жоны

40. **NIE WYPEŁNIAĆ**

33. Семейное положение/Stan cywilny ☒ находится в браке/ żonaty (zameżna) ☐ не находится в браке/ kawaler (panna) ☐ разведён(а)/ rozwódziona(a) ☐ вдовец(удова)/ wdowiec (wdowa)		34. Прозвище мужа (жонки)/Nazwisko męża (żony) KOWALSKI		35. Прозвище мужа (жонки) при рождении/Nazwisko rodowe męża (żony)																	
36. Имя и иные имена мужа (жонки)/Imię i drugie imię męża (żony) STEFAN MARIUSZ		37. Гражданства(ы) мужа (жонки)/Obywatelstwo męża (żony) POLSKIE																			
38. Дата рождения мужа (жонки)/ Data urodzenia męża (żony) <table><tr><td>0</td><td>1</td><td>0</td><td>1</td><td>1</td><td>9</td><td>5</td><td>8</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>		0	1	0	1	1	9	5	8	dzień		miesiąc		rok				39. Место рождения мужа (жонки)/Miejsce urodzenia męża (żony) країна/kraj POLSKA город/місцевість ŁÓDŹ воєводство (район)/województwo ŁÓDZKIE			
0	1	0	1	1	9	5	8														
dzień		miesiąc		rok																	
40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/Czy razem z Panią/Panem jadą dzieci wpisane do paszportu																					
Прозвище/Nazwisko		Имя/Imię		Дата і месца нараджэння/Data i miejsce urodzenia																	
NIE WYPEŁNIAĆ !		NIE WYPEŁNIAĆ !		NIE WYPEŁNIAĆ !																	

KROK 8

Należy wydrukować wniosek dwustronnie, podpisać własnoręcznie zgodnie z podpisem w paszporcie.

42. Асабісты подпіс/Podpis osobisty <i>Anna Kowalska</i>	43. Дата падпісання/Data podpisu <table><tr><td>0</td><td>3</td><td>0</td><td>4</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>9</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	0	3	0	4	2	0	1	9	dzień		miesiąc		rok			
0	3	0	4	2	0	1	9										
dzień		miesiąc		rok													